

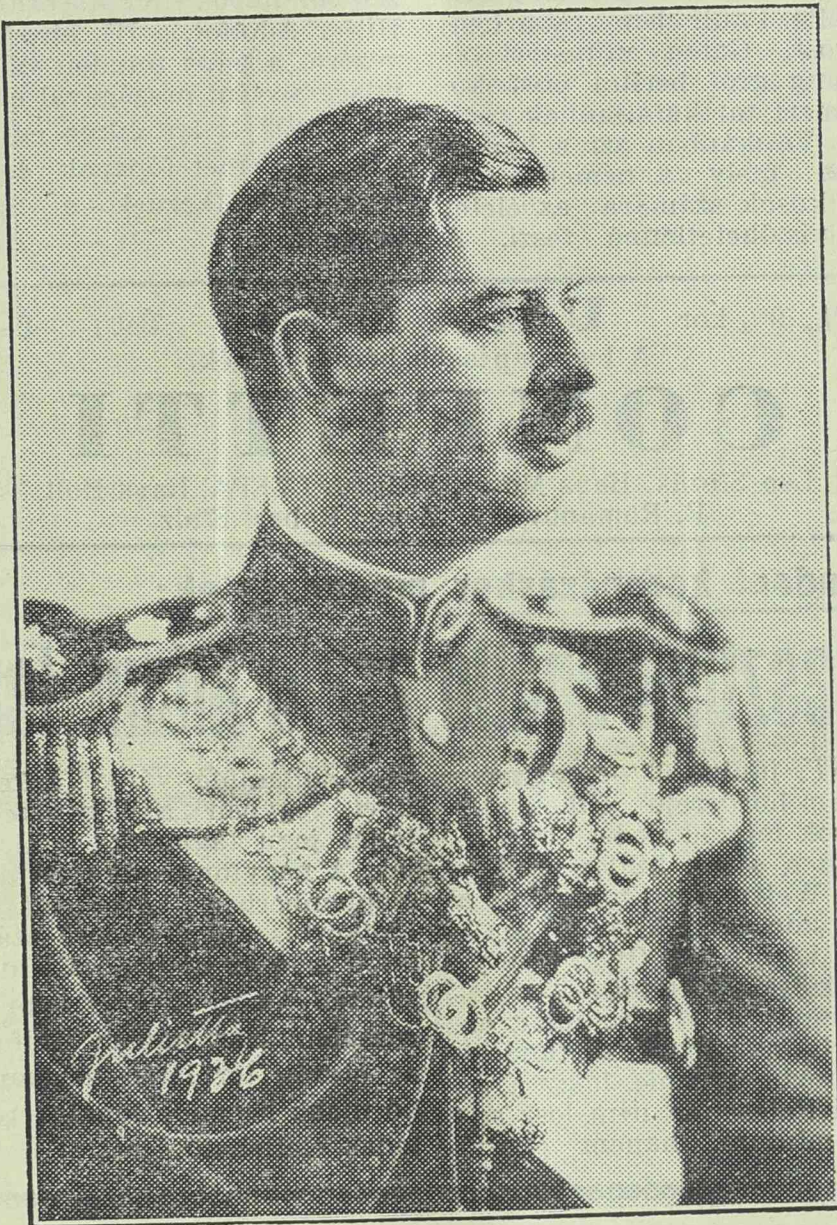
Rendkívüli Újság

A KIRÁLY

m volt több, csak egy vil-
egyetlen forró és önfé-
felszakadó sóhaj száz-
és milliók melléből, ami-
ét esztendő előtt, egy ju-
estén szerteiramodott —
megnyugtató és titokban
édédelgetett kívánság —
raválása, hogy: jön a
y, hogy visszajött Carol
eg, de sőt itt is van már
ttünk, léptei már a hazai
homokját csokolják, tekin-
már végigsiklik a havas-
hegycsucson, hogy köny-
nosztalgiaival leszálljon a
akra, majd városok és fal-
lobogó lelkesedésű népét
ee magához...

on a király vissza a hazába,
Erte és Rea váró országba,
mert hozza korai ifjúságából
doltott ragaszkodás nemze-
ez, hozza atyai örökségéből
ébe pányvázott és vérébe
zött szeretetérzése népe
denrendű, mindenrangu,
milyen ajku és a nagy is-
bármifajta oltárnál dicsé-
iához.

s Carol herceg, ma és azóta
uralkodói atya, fejedelmi
trónusa huszegynéhánymili-
alattvalójának. Hazatérése
napjaink dologtevésébe bi-
odást, ünnepeink boldog
ghittségébe felemelő fényt
ott. Carol király második e
en országunk trónján, —
megmérhetetlenül első és a
elsők között áll multbave-
tt nagy uralkodói nevek és a



jelenben országló fejedelmek
sorában — lennének azok bár-
hol is a trón birtokosai.

Carol király nemcsak ural-
kodó csupán. A fölöttünk, ér-
tünk és jövőnk boldogabbá épi-
tésén dolgozó nagy király tul-
nőtt már királyi méltóságán és
az igaz, tiszta és maradéknél-
küli Ember nagyságáig emel-
kedett.

A restauráció szava a június
8-i ünnepi dátum: nem csupán
Carol herceg jogos és a történe-
lem parancsszavára történő ki-
rályi tétele volt. Nemcsak az
uralkodás sorrendjének meg-
bonthatatlan jogfolytonosságát
szimbolizálja a június 8-i ün-
nep lelkeket melengető emlék-
mécsese. Valójában az ország
restaurációja, a nép, a nemzet,
az egyed és az összeség elma-
radhatatlan restaurációja és
renaissancea volt az a pillanat,
mikor a levegőkilométereket
keresztülhasító gépmadár fül-
kéjéből Carol, Ferdinand fia a
hazai földre tért. A népének
adta vissza a Sors és a történe-
lemnek ítéltevése az eladdig
nélkülözött és most új lélegze-
tet, életerőt és hitet adó érzést;
hogy újra van Atyja a nemzet-
nek, melynek fiai: feltekintő,
ragaszkodó és engedelmesen
hívógyermekéivé válnak: egy
nagy királynak, akinek nagy-
sága az igaz Embernél kezdő-
dik és a gyermekeiért aggódó
Atya érzéshullámainál tűnnek
el végtelen horizontok felé.

Vasárnapi ünnepsé- gek a baneasa-i re- pülőtéren

BUCUREȘTI, június 6. —
Vasárnap déli 1 órakor fényes
ünnepségek voltak a baneasa-i
repülőtéren, melyen II. Carol
király is részt vett. Azon a he-
ten, ahol a hét év előtt vissza-
jött uralkodó repülőgépe le-
állott, hálaadó istentisztelet
történt, majd a király többeket ki-
mentetett. A katonai díszmenet
után Őfelsége ebédet látta ven-
gül a repülőtér tisztikarát, a
k előtt felelevenítette hazaté-
sének romantikus részleteit.

A lengyel államfő elindult București-be

A június 8-i ünnep előkelő vendége. — Beck len-
gyel külügyminiszter az elnök különvonatán

VARȘO, június 6. — Vasár-
nap este Moszcizky, a lengyel
köztársaság elnöke elutazott és
katonai irodájának főnöke tár-
saságában elindult București-
be. Az államfőt a fontos utazás-
ra Beck lengyel külügyminisz-
ter is elkíséri, társaságukban
van azonkívül több katonai
méltóság és a varsói román kö-

vet is. Moszcizky elnököt a ro-
mán határon ünnepélyesen fo-
gadja Őfelsége II. Carol király
kiküldöttje. A lengyel állam fe-
je a június 8-i restaurációs ün-
nepségek alkalmából látogatja
meg uralkodónkat. A lengyel
kormány több tagja máris Bu-
curești-ben tartózkodik.

Arad is ünnepel június 8-án

ARAD, június 6. — Kedden,
a restauráció nagy ünnepe
Arad-on is fényes keretek kö-
zött fog lezajlani. Délelőtt hála-
adó istentisztelet lesznek,
majd iskolai ünnepségek és
premilitaris-, cserkész- és strá-
jer-felvonulások lesznek. Dél-
után népi ünnepély, este pedig
zenés takarodó fejezi be a na-
pot. A községekben a dombo-
kon és hegyormokon örömtü-
zek gyulnak ki, a városokban
pedig fáklyásmenetek vonul-
nak végig.

Telefon Aut. 18-84.

SELECT

5, és 7¹/₄ órákor

Anne Marie

Annabella, Pierre Richard Wilm

CENTRAL

(Kerthelyiség)

5, 7¹/₄ órákorEste 9¹/₄ órákor

A kis hercegnő

(Shirley Temple)

Anne Marie

Szömörkényi Magda

évezáró tánc—mese—délután
a városi színházban június
13-án d. u. 5 órai kezdettel

A teljesen újszerű díszleteket és kosztümöket
Szömörkényi Károly építész Páris tervezte.

Jegyvétel csütörtöktől a színházi pénztárnál

Arad-i orvos felett beborult a nőtlenség ege...

Fiatallal arad-i orvos. Jól keres. Népszerű, rokonszenves, ház- és kutyatulajdonos, sportember és sportgyógyász, bonhomiasan kövér és valamikor motorbiciklin is száguldott — és sohasse hitte volna róla senki, hogy ez a Wolfner dr. még meg is nőülhet... Pedig valami ilyen-mit mesél jóakarattal, szeretettel és telve együttérzéssel a fáma. A Gyula megnősül. Mindenki tagadja a környezetében, őt senki meg nem meri kérdezni (az is igaz, hogy nem is lehet nagyon hozzáférni mostanában a doktor urhoz, mert minden szabadidejében, egyazon társaságban sétál, vacsorázik és szórakozik — de a dolog — állítjuk és gratulálunk hozzá — tényleg be fog következni. Wolfner dr. egy volt nagybank és jelenleg egy hatalmas vállalat igazgatójának unokahugát vezeti majd oltárhoz (termesztelen egy kényelmes Cadillac kocsin hátradőlve, amíg a templomhoz érnek). Amennyasszonyról csak annyit tudunk, hogy kitűnően nevelt, fölényes intellektusu urilány. De a nagybácsi direktornak egyben pechje lesz Gyulával. Wolfner dr. nem dohányos ember — pedig most aztán igazán olcsón jutna drága szivarokhoz...

Szilágyi Vidor

az Elit vendéglőből április 30-án este 9 és 10 óra között elment, azóta nyoma veszett. Biztos nyomravezető 5.000 lei jutalmat kap, Str. Romul Veliciu 1 sz. alatt.

Arokba fordult a cukorgyár teherautója

BRAȘOV, június 6. — Vasárnap délután az arad-i cukorgyár teherautója a brașov-i országúton féktörés következtében az árokba fordult. Vancsák György soffört életveszélyes sérülésekkel szállították be a brașov-i kórházba.

Vas Boriska Kreuzberg tanfolyamára utazik

A Vas Boriska növendékek vizsgaestjének sikere arra készíteti a művésznőt, hogy szeptemberben újlag megismétlje az előadást, ezúttal azonban a bevételt teljes egészében jótékony célra ajánlja fel. — Vas Boriska különben most a római katolikus zárda növendékeinek vizsgaelőadását készíti elő és azután június végén egyhónapi tartózkodásra Salzburgba utazik, hogy ott a világhírű Kreuzberg tanfolyamon részt vegyen és szaktudását kiegészítse és tovább fejlessze.

A pápa kiközösíti Hitlert a katolikus egyházból

A német főpapokat Vatikánvárosba rendelték

VATIKÁNÁROS, június 6. Világszenzációnak beillő tervről tárgyalnak a pápai udvarban. XI. Pius pápa ugyanis vasárnap táviratilag magához rendelte Faulhaber müncheni bíborost, Galen münsteri és Preising gróf berlini püspököket, mert tarthatatlannak tartják a Vatikánban azt a bánásmódot, mely a németországi katolikusok számára az életet is elviselhetetlenné teszi. A

német horogkeresztes sajtó még egyre erőteljesebben fenyegetődik, azonban a pápai udvarban már kialakult a legközelebbi napok elhatározása és Hitler Adolfot, a III. birodalom vezérét a pápa minden valószínűség szerint országával együtt kiközösíti a katolikus egyházból. A német főpapok hétfőn reggel jelentkeznek a Szent-atyánál.

5, 7 $\frac{1}{4}$, 9 $\frac{1}{4}$ -kor

URANIA

Tel.: 1—2—32

A legpompásabb bécsi vigjáték

CONFETTI

Leo Slezák, Hans Moser, FRIEDL CZEPA, Hans Holt, R. Romanowsky. Zene: Robert Stolz.

A londoni koronázáskor megegyeztek:

Palesztina önálló zsidó állam lesz

GENF, június 6. — Felmérhetetlen horderejű titkos tárgyalások fejeződtek be Londonban Eden angol külügyminiszter és Weizmann Chaim dr., a világ zsidóságának vezető egyénisége között. VI. György megkoronázása alkalmával a dominiumok és a birodalom államférfiainak bizalmas tanácsa elhatározta ugyanis, hogy a jelenlegi Palesztina nem lesz angol dominium, hanem önálló

zsidó állammá válik és mint ilyen, egyben a Népszövetség teljes jogú tagjának deklarálják. A nagyfontosságú esemény szeptemberben következik be, amikor is angol haderő szállja majd meg az új zsidó állam területét. Az új főváros nem Jeruzsálem lesz, hanem Haifa és az ország területén hárommillió újabb bevándorlónak teremtenek életlehetőséget.

A tánc és tehetség ünnepe:

Éghy Ghyssa növendékeinek káprázatos vizsgaelőadása

Fiatallal tehetségek a rivalda előtt

ARAD, június 6. — A táncművészet, a tehetség és külön dr. Ungárné Éghy Ghyssa ünnepe volt vasárnap délután a színházban. De részt kérnek ebből az ünnepségből a növendékek is, a nevés iskola kitűnő tehetségű reménysegei. A produkciók tökéletesek voltak és különösképpen excelláltak a megéjtő finomsággal mozgó Szabó Ilona, tánc- és zenelüktetésű tündérszámában, a nagyon tehetséges Rendvay Ria, a kecses és dekoratív Iovița Titu, a nemesmozgású Weitzen Évi, a csupa finomság Lupşa Geta, Fuchs Cica és Menczer Médi, a kitűnő Biacs Lari-ka, Hartmann Ági, László Marika és Hui Viorika, az invenciózus Kely Évi, Szabó Judit, Bornstein Márta és Schwartz Hédi, Berger Lussika feltűnést keltett, Gartner Elza csupa technika, Stiassny Lica minden mozdulata plasztikus. De a szölosszámok mögött sem maradtak el: Feisthammer Bruno, Hönig Judit, Ionescu Puica,

Krivus Jani, Kurzer Pali, Kornis Gábor, Leipnicker Judit, Meer Trude, Novac Nori, Paszternak Erika, Scheer Babi, Somló Iván, Voiteanu Oti, Wollmann Emil, Antal Kató, Bernstein Ági, Boros Kató, Biksz Anni, Zuckermann Ibi, Fenyő Évi, Kádár Marika, Kornis Judit, Péterfy Margit, Popescu Simina, Singer Vera, Schauer Judit, Stein Ági, Steiner Teri, Sugár Kató, Brădean Irén, Dietz Zsuzsi, Frint Ilse, Eisler Lili, Huppert Cickó, Hartmann Irma, Heisler Edit, Kreis Manyi, Molnár Olga, Mladin Xenia, Pănescu Pupi, Pintér Klári, Salamon Zsuzsi, Stiaszny Lica, Veres Bébi, Winkler Trude és Zsikita Erzsi.

Éghy Ghyssát nem lehet és bántó bőbeszédűség lenne dicsérni. Ő már a csucsokon jár. De munkatársai, a nagyon tehetséges dekorátor Erdélyi Károly és a kitűnő zongorakísérő Czégka Baba méltán sorakoztak a kiváló művész és pedagógus vezérkarába.

Elisabeth Arden e szárnysegéde Arad-on

ARAD, június 6. — Hölgy arad-i hölgyek, figyelem! O vendég járt vasárnap Aradon aki minden hölgyet érdekel: Elisabeth Ardennek, a szépművészet Londonban élő tátorának első adjutánsa: Hulagh Nunn Patrick. napot volt itt. Timisoara-ra ment, jövő héten visszajön, négy napig fog Arad-on is csokk szolgálni szépülni gyógy hölgyeknek...

Nagy fürdődressz választás

Strasserné

Szó sem lehet a Lázár cég és Lázár cég vidálásáról

ARAD, június 6. — Megtörtént a város, sőt Ardeal megye legnagyobb üzemeltetői körében is a helybeli König és Lázár cég jelentősége, melynek két rokonszenves és ismert főnökéről az a hír járta, hogy többesztendő harmonizációval együttműködés után szétválnak. Mődukban van a megbízhatóbb forrásból nem értesüléseink szerint a közleményt és a kereskedelmi társaság megnyugtató arról, hogy König és Lázár cég tulajdonosai a legmegértőbb egyetértéssel tevékenykednek új nagyarányú üzleti elgondolásaik megvalósításán.

C O R S O

Telefon: 2065

5, 7 $\frac{1}{2}$ és 9 $\frac{1}{2}$ órákor

Lörvénnyen kívül

(Salem lánya)

Claudette Colbert tragikomikus filmje, érdekfeszítő, izgalmas. Partnere: Fred MacMurray.

Jön: Corso ünnepi műsora Három a kislány legvidámabb, legaranyosabb opera

Orvtámadás a pecicai országúton

ARAD, június 6. — A Pecicai vezető országúton, a városorompó mellett vasárnap este vérből fetrengő férfit találtak a kórházba szállítás után az orvos térített magához. vizsgálat megállapította, hogy a súlyosan sérült ember Şirin Petre micălaca-i lakos, akit a férfi megtámadott az uccán majd késekkel összeszurkálta. A támadás olyan váratlanul érte, hogy még védekezni sem volt ideje. A rendőrség széles körű nyomozást vezetett be a merénylet kézrekerítésére.

főesperesi hiv. szám: 811 - 937,

Járásbíróság No: 2945 - 937.

vagy

Tarnóczi Lajos aláírta-e és betárolta-e a Sft.-Ana-i vendéglőben kötött paktum-megegyezést...?

kos kötelezvény lelkésszéválasztása esetére: — két Nagy Zoltán párti korifeus — Arad-i hívő beadványá a vizsgálatot indított a püspök és a járásbíróság előtt június 7-én kellene kihallgatni a tanukat.

Nagy Zoltán kell Arad-nak, mégse jöhet — miért...?

ARAD, június 6. — A Református Egyetemes Konvent által 1000 koronával jutalmazott pamütben, Murányi János református lelkész által összeállított „Bibliai szemelvények gyűjteménye” című, 1908-ban, Debrecenben Hegedűs és Sándor kiadásában megjelent munkájának 367. oldalán János evangéliuma szerepel. János evangéliuma szentmondásai 18. századánál — ahol Jézus Pilátus előtt áll — a 31. bekezdés mondanak így hangzik: „...monda azért nékik Pilátus: — Vitek el őt ti és ítéljétek meg őt a ti törvényeitek szerint...”

em szentségtörés itt — úgy — ennek a bibliai századnak idézése: mert az alább következő esemény, amit természetesen kommentár és minemű állásfoglalás nélkül a vélemény asztalára helyezünk, református papról, református hívőkről és arról a református egyházi bíróságról, amelynek a bibliai Pilátus szavai szerint ez az utasi-

tása: „Ti ítéljétek meg őt a ti törvényeitek szerint...” Nincs helye itt terjengős bevezetésnek. Kivizsgálás alatt álló egyházi bírósági dosszárallunk szemben. A bihor-i református egyházmegye 811—1937-es száma mellé már újabb hivatalos szám is került: az arad-i járásbíróság 2945—1937 száma.

Nincs titok olyasmiben, ami nyilvános bírósági tárgyalás alatt állott és amelyben ma, június 7-én, hétfőn reggel kilenc órakor kell újból tárgyalásnak lennie, illetve kellene lennie, ha...

Tehát bírósági dosszárok vannak, amiket azonban a nem-érdekeltek nem láthat és nem is láthatott, mert azokat a bírósági közeg köteles diszkréciója őrzi. Az újságíróknak azonban a dolog nagy és egész Arad társadalmát közelről érdeklő volta miatt külön utakon kellett nyomoznia, hogy mindent megtudjon, amit a bírósági dosszár fedele szigorúan eltakar. És az újságíró ennyit megtudott.

Zoltánnal együtt és inkább esetleg Kovács Zoltán lelkész számára interveniál megfelelő lelkészi állásért másutt, csak-hogy a hívek óhaja teljesüljön és Nagy Zoltán Arad-ra kerülhessen. Szerepel a megállapodás pontjai között Nagy Zoltán anyagi honoráriumára vonatkozó kikötés is és még az a feltétel is, hogy az arad-i presbitérium összeállításánál, Tarnóczi, az új lelkész minden erejével odahat, hogy a Nagy Zoltán-párti presbiterek kellő arányszámu képviselőhöz juszanak.

Ezt a megállapodást — amint információnk mondja — ott a sft.-ana-i vendéglőben megkötötték és azt Tarnóczi állítólag tudomásul is vette. Tarnóczi hazautazott. Szentiványi dr. a megállapodást — a sft.-ana-i szóbeli megegyezés szerint — arad-i irodájában írásba foglalta, az itt elkészített írást Tarnóczihoz Bihar-ba elküldötte, onnan a megállapodási okmány Tarnóczi aláírásával ellátva visszaérkezett Arad-ra, itt a Sft.-Ana-n már szerepelt két tanu, Inke Rezső és Szentiványi Elek dr. azt aláírták — csak a megállapodás feltételeit nem tartotta be az, aki erre állítólag kötelezte volna magát...

Erről szól és ilyen értelmű ugyanis az a fegyelmi bejelentés, amit Arad-ról egy Nagy Zoltán-párti hívő Sulyok oradea-i református püspökhöz eljuttatott és amely ügyben a püspök kénytelen volt vizsgálatot elrendelni...

A kényes természetű ügy kivizsgálására a püspök szerint az az egyházi körzet illetékes, ahová Tarnóczi a sft.-ana-i egyezés megkötése idején tartozott: így az elesd-i főesperes. Innen történt Tarnóczi megkérdezése, aki állítólag a Sft.-Ana-n történt megegyezésre, annak aláírási körülményeire és általában az egész megállapodás érdemi részének fennállására vonatkozólag állítólag nem adott volna teljesen pozitív és olyan felvilágosító választ, amely a megegyezésen szereplő tanuk vallomásaival

megegyezett volna, sőt attól merőben eltért.

Igy ki kell a tanukat hallgatni. Inkét és Szentiványi dr.-t. Történt-e megegyezés, miképpen történt az, milyen feltételeket stipuláltak abban, milyen volt a megállapodás Tarnóczival annak aláírására vonatkozólag, hogyan érkezett vissza Tarnóczi aláírásával ellátott okmány? stb. stb. stb.

Kora tavasszal itt járt Sarkadi dr., a bihor-i egyházmegye jogászbere, hogy a tanukat kihallgassa. A tanuk kihallgatása — kik akkor nem voltak Arad-on — nem történhetett meg. Most a bihor-i főesperesi hivatal az arad-i járásbíróság útján hallgattatná ki a két tanut. Birói nyelven ezt úgy hívják: Comisia rogatoria.

Ma hétfőn kellene lenni a tárgyalásnak. A tanuknak szóló idézéseket azonban kellőleg nem bélyegezték fel. A tanuk nincsenek megidézve s így nem is fognak megjelenni. A tárgyalást megint el fogják halasztani. A jegyzőkönyv türelmes... Vajon ugyanilyen természetű-e az arad-i közvélemény is.

Nyári szandál-ujdonságok
Apponyi
Testvérek
Kupfer dr. könyve Messmer „professzor”

Sablonos könyvsikert messze felülmúló fogadtatást kapott Kupfer Miksa dr. arad-i orvosnak Giordano Brunoról írott történelmi munkája. „A máglya” címet viseli a mély történelmi studiumokat visszatükröző és a filozófikus elmélkedést meglepően kiforrott íráskészséggel párosító irodalmi mű, amely már eddig is több kiadásban fogyott el. Kupfer dr. a Máglya megjelenése után kiadójától megbízatást kapott, hogy következő művében Galilei élettörténetét elevenítse meg, azonban — értesülésünk szerint — az újonnan beérkezett író Galileiről megirandó történelmi regényének elkészítése előtt előbb Messmer bécsi professzoráról, a korszakalkotóan érdekes és izgalmas figurája magikus kuruzslóról ír könyvet, amelyben plasztikus élénkséggel fog felvonulni az egész bécsi kor és környezet, amelyben az osztrák császárváros művészeti, irodalmi, kulturális és társadalmi élete döntő fordulathoz érkezett és amelynek kihatásai és nyomai Bécs jelentős világvárossá fejlődésében letagadhatatlanul megmutatkoznak.

Paktumtárgyalások a Sft. Ana-i vendéglőben

me: Az ügy előzményei visszanyulnak abba az időbe, mikor Csé-Imre református pap örökre megindult az áldatlan harc Nagy Zoltán és Balajthy Készek között. Testvérharc volt Kálvin arad-i követői között és váratlan, de annál üdesebb megoldásnak tűnt fel telenében Tarnóczi Lajos bihor-megyei lelkész befolyása, amit mindkét párt — a jelek szerint — megnyugvással fogadott. Tarnóczi Lajost megválasztották. Ünnepi beszédek hangzottak el a fehérre meszelt templomában, Zoltárének csérő szava szállt az ég felé a béke látszólag helyre is állott...

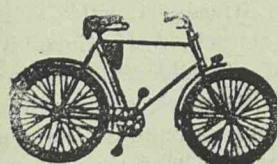
De vajon helyre állott-e a béke és mi volt, illetve mi lett volna ennek az ára...? — kérdezhetné a be nem avatott kívülálló.

Mert — megbízható értesülésünk szerint — Tarnóczi Lajos bejövételét némi fontos és költséges paktumtárgyalások követték meg. A kétségkívül még ma is hatalmas táború Nagy Zoltán-párti reformátusok megbízásából két egyházi vezetőember, Szentiványi Elek dr. ügyvéd és Inke Rezső a Sft.-Ana-i vendéglőben találkoztak még akkor Arad-ra megem választott bihor-i lelkészrel, akivel egy 6 pontból álló megegyezés feltételeiben álla-

podtak meg. A sft.-ana-i vendéglő asztalán csak hevenyészett vázlatban állították össze a megegyezés pontjait, azonban azokhoz, illetve azoknak betartásához Tarnóczi Lajos állítólag feltétel nélkül hozzá is járult.



A megegyezés pontjai szerint Tarnóczi Lajos kötelezte magát arra, hogy megválasztása esetén — az arad-i református hívek között leendő teljes béke létrehozása érdekében — néhány hónapon belül Nagy Zoltánt beajánlja az Arad-Grădiște-n létesítendő parochiára lelkésznek, illetve ha ez nem sikerülne, úgy maga mellé állítja másodlelkésznek Kovács



páripár gyöngye. Egyesíti az összes márkakerékpárok előnyeit. Mindenki meg kell nézni ezt a kerékpárt. Szenczáción olcsó árak! Előnyös részletfizetés. Árjegyzék kíváncsiakra díjtalanul

„BARONIA” kerékpár
Az 1937-ik év vezető márkája. A német munkateljesítmény tükölye! — Gyönyörű szép, duplán chromozott gyűrűs csapágyas kerékpár. A német kerékpárpár gyöngye. Egyesíti az összes márkakerékpárok előnyeit. Mindenki meg kell nézni ezt a kerékpárt. Szenczáción olcsó árak! Előnyös részletfizetés. Árjegyzék kíváncsiakra díjtalanul

Hammer Zsigmond és Fia
ARAD, Bul. Reg. Ferdinand 27.

Tavaszi építkezésekhez

faanyag, téglá, cserép előnyös áron és kedvező fizetési feltételek mellett beszerezhető

TRANSILVANIA

cégnél. C
Radnei

Idegenrevízió csak szeptemberben?

ARAD, június 6. — A fővárosi lapjelentések szerint az idegen állampolgároknak június havára kilátásba helyezett ellenőrzését állítólag szeptember elsejére halasztották. Hír szerint ezért júniusig az idegenellenőrző bizottságok működéséig kiállított tartózkodási engedélyek érvényét szeptemberig automatikusan meghosszabbítják.

WEISZ I.
uriszabósága

Strada Eminescu No. 15

Öt táncvizsga —
öt vasárnapon

S. Sebes Ili kiváló iskolája kezdte a sort a mozgásművészeti és tánciskolai növendékek idei vizsgáinál. Patakiék folytatták, majd Vas Boriska nagyszerű estjére Ungárné Egyh Gyhssa tanítványainak pompás teljesítményében gyönyörködött a közönség. Szömörkényi Magda, ez az ugyancsak nagyszerű kvalitású táncművész és táncművész is kiáll most növendékeivel a közönség elé és június 13-án a színházban jelentkezik az elmúlt esztendő eredményeivel.

Örökértékű és legszebb
ajándéktárgyak
dus választékban

Harimann Kálmán
ékszerésznél, Arad, Minorita-pal. Consum és Inlesnirea-tag

Modernné varázslódik egy régi arad-i ház

Sok évtizedes multra tekint vissza Ranschburg Sándor bornyagykereskedő és szállótulajdonos str. Vasile Goldiş uccai háza, amely régi családi tulajdonon, generációk óta. Ranschburg Sándor a ma már valóban ódon régi házat átalakíttatja és modernné varázsolja. Az elkészült tervek szerint serény munkáskezek rövidesen akcióba lépnek és a belváros egy új dekoratív szépségű palotával lesz gazdagabb.

Beraktározási raktárban, tiszta helyiségben olcsón lakásberendezések és egyéb ingóságok szavatosság mellett beraktározhatók. — Butoresomagolást elvállalok. Beraktározott ingóságra pénzt előlegezek. —

ELADO egy elegáns férfiszoba, 1-1/2 hosszú zongora, 1 nagy iratszék, 1 nagy üvegfa, 1 szép plüss ebédlődiván, 1 gyermekágy betét, egy telefon 3 lámpás rádió. **Strada Moise Nicoara 9-11**

A „II. Carol király” nemzeti egyetemi segélyegyesület felhívása a nagyközönséghez!

A nemzeti történelem hagyományává vált június 8-át minden évben Annak védnöksége alatt ünnepeljük, aki minden erejét eredménnyel szenteli a nemzet erősödésének.

Az ország ifjúságának teremő ereje lebeg e nagy napon II. Carol király öfelsége szemei előtt, ki fáradhatatlan buzgalommal vont a saját hatáskörébe és felügyelete alá az ifjúság erkölcsi és fizikai nevelésének kérdését. Ama ifjúságét, mely a Ma örömet és a Holnap reménységét jelenti országunk számára.

Az ifjúság a történelmi folytonosság elvét jelképezi. A nemzet lelkiségének láncolatában közösséget tart az egyes ivadékokkal és ez jelenti a jövő biztosítékát.

Minden igaz román lélek részt vesz az ifjúság napján a nemzet nagy lelki ünnepén és oda kell figyelnie azokra az anyagi bajokra, melyek az egyetemi ifjúság egy nagy tömegét örlik, a hivatalos körökkel együtt munkálkodva, keresni kell a módokat, hogy miként lehetne ezeket a bajokat megszüntetni.

Mert a Holnap országa csak oly ifjúságra támaszkodhat biztonsággal, mely kellően felvilágosodott, mely kellőképpen nevelt, melynek fizikai épségén kívül erkölcsi jótulajdonságok is a sajátjai.

Ezért a mi nemzeti öntudatunk keretében feltétlenül helyet kell foglalnia ifjúságunkkal való törődésünknek is.

Ennek megvalósítása így kötelességünk és tartozásunk.

Eme megfontolásokból kiindulva határoztuk el, hogy megalapítjuk a II. Carol királyról elnevezett segélyezés nemzeti egyesületét, melynek nevében minden állampolgárhoz azt a meleg felhívást intézzük, áldozzon az egyetemi segélyezés céljaira a román lelket jellemző áldozatkészséggel valamit, hogy megalapíthassuk az egyetemi segélyezés forrását, melynek közelebbi céljai: egyetemi menzák, otthonok, ifjúsági klinikák, ösztöndíjak létesítése, az arra érdemes egyetemi és magasabb iskolák növendékei részére.

A nagy- és kisipar, a bankok, a kereskedelem, általában minden állampolgár áldozatát odavárjuk e napon, áldozzon tehetsége szerint, áldozzon lelkesen és a nemzetszeretet nevében.

Szeretnénk, ha a lélek belső lendületével, a megadózatás érzése nélkül az ország minden részének tisztviselői e napon, június 8-án, egynapi keresetüket felajánlanák az ország gyermekei részére.

Minden pénz — nagy vagy csekély összeg legyen is az — a nemzeti öntudat közösségének egy láncszeme és bizonyítéka az ifjúságért való aggodásnak és szeretetnek. A II. Carol Király Egyetemi Segélyezés Nemzeti Egyesülete a fejlődésnek olyan lendületet fogja venni, amennyi éltetigényt mutat az ország bármely polgára-

nak nemzeti öntudata a kérelem teljesítésében.

A vezérőlbizottság elnöke: Miron, Románia pátriarkája.

A vezérőlbizottság tagjai: Tătărescu Gh. miniszterelnök és a nemzeti liberálist párt alelnöke, Avarescu tábornagy, a néppárt elnöke, Presan tábornagy, Iorga Nicolae egyetemi tanár, volt miniszterelnök, a nemzeti demokratapárt elnöke, Vaida Alexandru dr., volt miniszterelnök, a Román Front elnöke, Mironescu Gh., volt miniszterelnök, egyetemi tanár, Vaitoianu tábornok, volt miniszterelnök, Volansky D. semmitőszéki elnök, Lapedatu Al., volt miniszterelnök, szenátusi elnök, a Román Akadémia elnöke, Mihalache Ion volt miniszter, a nemzeti-parasztpárt elnöke, Brătianu Gh. egyetemi tanár, volt miniszter, Goga Octavian egyetemi tanár, volt miniszter, az agrárpárt elnöke, Cantacuzino Granicerul tábornok, a Totul pentru Tara-párt elnöke, Manolescu volt miniszter, a román szövetségi liga elnöke, Schitiu Ioan tábornok, Donescu Al., București főpolgármestere, Perietianu Gr. volt miniszter, az országos

Választmányi tagok: Viforeanu Con-

ügyvédszövetség elnöke, stant'in, a Semmitőszék főügyésze, Alessianu professzor, a Legfőbb Számvevőség elnöke, Constantinescu D., a Banca Națională kormányzója, titkár Malinescu Victor ügyvéd.

Megjegyzés: Az ajándékozásra szánt összegeket a Banca Națională-nál, valamint ennek bármely fiókjánál lehet befizetni azzal a megjegyzéssel, hogy a „Fondul Asociației Naționale, pentru asistența Universitară Regele Carol II” céljaira történt a befizetés. A befizetések teljesíthetők ezenkívül a helyi megbízottaknál is. Az egyesület székhelye ideiglenesen: București, Bul. Lascar Catargiu 15/a.

Márkás órák, modern karórák és ékszerek, pontos és olcsó óra és ékszerjavítás

Guttmann Nándor

órás és ékszerész

Arad, str. Mărășești 1

Díjnyertes arad-i poétanő

Komoly feltűnést, megértő kritikát és meleg fogadtatást kapott W. Rosen Alice, arad-i költő- és író tavalaj megjelent könyve, a „Tétova léptek”. Rosen Alice a hírlapírói pályán is feltűnő sikereket ért el és most csak örömmel regisztrálhatjuk, hogy a cluj-i Független Ujság irodalmi pályázatán a nagyszámu pályamű között W. Rosen Alice néhány versével és prózai írásával megnyerte a kétezer leies második díjat.

24.000, 16.000 és 8.000 lei segélyt fizet ki

a Reuniunea pentru Ajutorare din Timișoara —
Timișoara-i Segélyző Egyesület

arad-i fiókirodája Str. I. G. Duca No. 19

Felvesz tagokat 85 éves korig orvosi vizsgálat nélkül

A repülő borbély megölték az emeletet...

Nem volt nagy emberlágok, országok, sőt még parányi városok sorsátéző ur sem — csak borbély. De ebben a mesterségben specialitás. repülő-borbély. Az első a repülő-borbély között. Rangidos. Talán az első. Aki legelsőnek állította meg, hogy feleslegesen várakozni, mikor a borbélyborotválkozni szándéklakásán várakozik inkább ebben a viszonylatban a dég kiválóan meglesz eleve a kényelmét szolgáló szolgálással, a repülő-borbély pedig nem alkalmazott borbély, hanem a saját gazdájákeres... Így keresett Szabó mint az arad-i repülő-borbélyok uttorója, élharcosa arad-i repülő-borbélycéh atyamestere. Az egész emezőke volt és mindig nettett. Hágta az emeletet, hant a kliensek után. És a pulés megbosszulta magát. A nevetés és a szökeség i gött asztma hörgött Szabó mellkasában. Hiába volt pár esztendő alatt repülőösszeborotvált Calea Săguți házacska, Szabó már gen nem járhatott emeletre és ott ült naphosszat, éjjel is a Crucea Albă halban. Mindenki ismerte. Ő az a borbély, aki akkor is rotvált, mikor más senkit mindig minden idő meg lehetett találni a hban. Most már megmondtom, hogy fellopódzott lakosokra és vasárnap is borotvált. Áthágta a munkaszüneti rendelkezéseket. Akárcsa a tegnapi vasárnapon is mikor ahelyett, hogy végeleste volna a vasárnapot i hotelhallban — délelőtt tíz egykor kiköhögte a mellé az életet, az emeletet.

Haláleset,

elutazás, költözködésből kifolyóveszek készpénzért ócska butorok, ruhaneműek, ágynemű, matrac, szőnyeget, varrógépet, egész lakásberendezést, könyveket, festményeket, hangszereket, makulaturapapírocskavasat, padlástholmit. — Várolok lakásban és padláson heve bármilynemű felesleges holmit, lomot, stb. — Vidékre is megyek Cimeket a Rendkívüli Ujság kiadójába, vagy lakásomra. Levelezőlap vagy személyes hívásra házhoz jövök. Gdju-u. 5. **Steiner Sándor**

Nagy seiyem-harisnyvásár STRASSER cégnél

Szikvizet rendelés

pontosan szállít

minden mennyiség

„Victoria

szikviz és szörp

Tulajdonos: I. Weis

Arad, Calea Bihorului

a Viadukt mellett (Hidvéghy-ház)

Telefon aut.: 21-4



ég egyszer, de nem utoljára...

Kalocsai Zoltán esete Küry Klárral

A tisztas cipőkereskedő Klein-apa szigorú levele a „vő-jelölt“-höz.
Aki ígért: házasodjék, — viszont ki még férj, annak előbb válnia kell

Mi hír Klárról Jugoszláviából...?

ARAD, június 6. — Egyszer írtunk róluk. Akkor név nélkül, de úgy, hogy mindenki ismert. A jazz-zenésről, feleségéről és a fiatal, komoly lényű, tehetséges színésznő — aki a „mester” tanítványa — elment velük: a házaspár Jugoszláviába.

Kalocsai Zoltánról, Kalocsai Annáról és Abonyi Küry Klárról legfőként, aki becsült, telt és rokonszenves arad-i kereskedőcsalád leánya és szülői házat, Arad-ot és tat itthagya, ment el szécsét próbálni Kalocsaiék...

mit akkor írtunk: a közvélemény meleg, de annál együttőbb bucsuszava és aggódó filmetetése volt az arad-i yhoz, az arad-i familia gyerkeéhez. Ma a pozitívumot is mi mondjuk, hanem az Abonyi Küry Klári apja, a n bácsi, a cipőkereskedő ndta el nekünk is, másnak mindenkinék a városban: ról azt gondolja, hogy érli a lánya sorsa, rágondol a ennek a merész lánynak pjére.

Klein bácsiék házában ranis az elmúlt hetekben let írtak Jugoszláviába. Szi-u, komolyhangu, ellentndást nem tűró szavakkal zerezve ment a levél, nem ran a Klárhoz, a lányukhoz hanem éppen ellenkezőleg — ocasai Zoltánhoz, a jazzmü-zhez. A levelet tartama félre-érthető felelősségrevonást talmaz: a Kleinék számára vő-jelölt” Kalocsaival szem-... Mert tudniillik erről volt ... Arról, hogy Kalocsai — Klein urnak tett kijelenté- szerint — ugyanolyan lán- óan szerelmes Kláriba, mint ein Abonyi Küry Klári Kalo- riba — elveszi majd feleségül ányit. Miután pedig már Ada- leh szigete sem ismeri a bi- mia törvényesített intézmé- t ahhoz, hogy egy pillanat- lag kétségenkívül nős férfiü gnősülhessen, a legelemibb vetelmény, hogy a nős ember áljon feleségétől...

gy ahhoz, hogy Kalocsai tán — a Klein bácsinak tett rete alapján és „szerelmes ve” parancsszavára hallgat- elvehesse Klárit — minden- ikus agy elképzelése szerint kell — helyesebben szólva — kellene válnia Kalocsai Zol- né szül. Csabai Mancitól. Ez nd mai napig, illetve a Klein aládtól elindult levél feladá- nak időpontjáig nem történt eg. Természetes, hogy mind- amit még az arad-i Klein milia evvel az ügygel kap- latban a szomszédos Jugo- áviából hallott, korántsem tató arra nézve, mintha Ka- csai a házasságra szóló ígé- ét tulontul ambicionálná.

Kleinék azt is megírták ugyan- is szóbanforgó levelükben, hogy Klárit Kalocsaiék Jugo- szláviában rokonukként mutat- ják be, ami semmiképpen sem megnyugtató tünet az Arad-on elo es gyermekükért itt aggódó szülők számára, hogy: ebből rövidesen párti lesz.

Klein ur a Kalocsaihoz inté- zett levélben nem fukarkodik az ugynevezett erős és féltre nem érthetően kemény, sőt mond- hatnánk kihegyezett élű jelzők- től és aposztrofálásoktól. Ter- minust kér, sőt követel a há- zasságkötésre vonatkozólag, a mit — mint már említettük — kétségtelenül egy válásbejelen- tésnek és válópernek kellene megelőznie.

A szülők aggódnak és ebben nemcsak igazuk van — anél- kül, hogy a közvélemény sza- vával akárcsak véleményt is formálnánk ebben az egész Arad, sőt Ardeal egynéhány is- mert színházi városa és szín-

társulata előtt lejátszódott ügy- ben — hanem a szülőknek jo- gukon felül kötelességük is ag- gódniok. Klári leveleket ír ha- za, melyben a dolgokat úgy ve- szí tudomásul, ahogy körülötte történnek. Klein bácsi vőnek akár Arad-ra is hazainvitálja Kalocsait, Haza, ide Arad-ra hozzájuk, ha a Kalocsai vagyon és egyéb tartozékai a válás fe- jében az asszonynál marad- nának.

A szülők sorsa távolról sem irigylésre méltó, sőt bevalljuk, egy egész város szeretetteljes résztvevő szeme figyeli lányuk sorsát.

Ami a levelet illeti, az már közel tizennégy napja a címzett kezébe kellett jusson.

Azóta még semmilyen válasz nem érkezett Jugoszláviából Arad-ra.

Furcsa, türelmetlen és két- kedő természetű emberek ezek a Kleinék...

Mi Wallis és Edward esküszünk Irén és Albrecht válunk

Május 3-án, csütörtökön, francia te- rületen, a Candé-i kastélyban, Jardine anglikán lelkész két kezét kulesolt össze e meleg szavak kíséretében: „És ezt a két kezét, melyet Isten egyesí- tett, semmi se válassza el...” Az egyik kéz a „férfi” keze, míg a másik az „asszony” keze volt. Nem a hercege és a hercegnő, hanem emberi kezek, Isten képmására, hus és vérből, — a férfi és a nő örök jogán. Egy rövid órára hivatalosan is embernek ismer- tük meg őket, — Isten színe előtt, — ahol csak az emberi méltóság vívhatja ki „fenséges” jogát, címét. Hosszu, fá- rasztó, idegölő volt az az út, melyet Edward az Ember, a trón elérhetetlen magasságából leszállva, — a Candé-i könyvtárkápolnáig — megtett. Tit- kon remélt vágyam volt, hogy Ed- ward — a stíus embere — esküvőjét a szabad ég alatt — Isten legpompá- sabb kápolnájában — fogja megtarta- ni, tanunak hívja az Eget, a Földet, az Erdőt, a Virágokat, a hontalan és vándorló Madarakat, a Nagy Horizon- tot és az irdatlan Mindenséget, vagy Semmiséget. Akkor és most azt mond- hatnám, hogy hosszú, verejtékes, de emberi volt az az út, mely a buckin- ghami márványpalotától a Szabad Ég — még a pa'otánál is hatalmasabb — kápolnáig vezetett s ezzel az egyetlen mondatlalt volna megírható Edward — az Ember, nagy, minden időn, téren tuli igaz történelme. Itt — a szabad ég határtalanságában — kérdezném meg az Embertől, boldog vagy-e, itt láthatná Edward — az Ember önma- gát, a távoiban ködlő „Exkirályt”, itt lássák a Mindenség tanui, hogy merre keresik szemei a jövő titkát és vajjon szemeiben a szabadság, a földi boldog-

ság lángol-e, vagy véges gyertyaláng? Ugy igaz-e, ahogy a lelkész kérdésére felelt: „Vigasztalni fogom asszonyomat és egész életemet neki szentelem”, mert...

Mert 1930-t írtunk akkor, amikor Albrecht főherceg minden akadályon keresztül elvette — a bár polgári szár- mazásu, de előkelő Lelbach Irént. A főhercegnek nem volt trónja, csak fő- hercegi családja, született nemessége, tengernyi vagyona és mindent e'sőprő szerelmes szíve. Volt küzdőképessége, de nem volt akarása. Itt is nehéz és lassu volt az út Budáról—Pestig, de annál sietősebb vissza — Pestről a bu- dai várpalotáig. A főherceg is minden biztonnyal megfogadta, hogy „vigasztal- ni fogja asszonyát és egész életét neki szenteli... És május 2-án, 1 nappal Edward esküvője előtt, száraz h iradás látott napvilágot. A budai főudvarna- gyi bíróság Albrecht királyi herceg házasságát, ítélettel, felbontotta... Íté- lette!...

Albrecht királyi főherceg volt az es- küvő előtt, után és ma is az. Lelbach Irén is megtartotta korábbi rangját. Csak azzal a „vigasztaló fogadalom- mal”, nem tudom, hogy d'lunk... Ta- lán a főhercegi kastélyban veszett el, vagy a főudvarnagyi hivatalban tünt el szörén-szálán, — esetleg nem is vé- letlenségből a bécsi kapucinusok krip- tájába szállították — hódolattal, ke- gyeletes és alázatos engedelmével — Ferenc József sirkamrájába — a meg- tört hercegtől...

Ki tudna vá'aszolni ma arra, hogy vajjon mit rejteget méhében az „Idő”, az e nagy és kérlelhetetlen hóhér, mely a legszentebb érzéseket is képes elnyűni.

MARKOVITS IVÁN

Jávorék nyáriszínház építése majdnem megakadt

ARAD, június 6. — A szin- házi front Arad-on csendes és várakozásteljes. Timișoara-n kissé zaklatottabb, mert a hi- rek szerint jelentkezett az intri- ka. A Timișoara-Josefin terüle- ten épülő és százezer leies in- vesztícióval készülő Nyári Szin- ház építési munkálatait hirtel- len abba kellett hagyni, mert kifogások merültek fel építé- szeti szempontból illetékes ha- tósági szervek részéről. Minden kérdés tisztázódott már és ha lesz is némi késés esetleg az új Nyári Szinkör megnyitásának dátumánál a timișoara-i Jávor- Szabadkay társulatnál, bizo- nyos, hogy a közönség annál nagyobb szeretettel és elnézés- sel fogja pártolni ennek az izig- vőrig két művészembernek ál- dozatkész vállalkozását.

Megbízható, precíz, márkás órák, ékszer: aranyjeg- gyűrűk garanciát l. o. kivitelben Csáky órák, ékszerész- nél Arad, a Luth. templommal szemben. „Con- sum” — „Inlesnirea” tag. — Elsőrendű óra, ékszerjavító műhely

A Timișoara-i Segély- ző Egyesület fejlő- dése

A Timișoara-i Segélyző Egyesület fejlődéséről számol be az a kimuta- tás, melynek adatai igazolják e be- vált intézmény népszerűségét. Es ez érthető is. Az embernek feltétlenül kell számolnia a véggel, de számolnia kell a váratlanul bekövetkező halál esetére a hátramaradottak anyagi kö- rülményeivel is, mert ez ma már nem üzérkedés a halállal, hanem paran- csoló szükség. Az utóbbi időben több ilyen altruista célú intézmény kelt életre, melyek között a Timișoara-i Segélyző Egyesület az, mely az egyik legjobb eredményt mutathatja fel. Tagjainak száma az utóbbi évben ugy- szólván háromszorosra emelkedett, be- iratkozott tagjai mintegy 9000 főre te- hetők, melyek életkora a következő százalékos arányt tünteti fel:

18—65 év között	24.5%
66—70 év között	20 %
71—75 év között	27 %
76—80 év között	19.5%
81—85 év között	9 %

Az elmúlt évben 388 elhalt tag után 2,204.814 lei segélyösszeg került kifi- zetésre, míg folyó évben eddig cca 2.5 millió lei likvidáltatott és hozzátehet- jük minden nehézkes adminisztratív formalitások nélkül, amit az érdekelt ügyfelek köszönőlevelei is igazolnak.

Az i. t. közönség tudomására ho- zom, hogy a **FRATII KLUG** temetkezési vállalato- mat áthelyeztem a szemben levő oldalra, Regele Fer- dinand-ut 37. alá. Saját készítmény, olcsó árak.

Porlscher uri hölgyudrász Str. Consistorului Ondolálás 10.— L. Hajmosás 10.— L. Hajvágás 10.— Manicur 10. L. Vizondolálás 20.— L. Dauerverle 150.— L. Babaklinika Uraknak olcsó bérletrendszer. —

Rántottcsirke a válóperben

Ilyen juniuseleji estén, künn a szabadban letagadhatatlan hüvösen fázósabbak az esték, mint — teszem — egy pesti hotelszobában, valamelyik központi fűtéses, napi tizenkétpengős erszébelkörüti szálóban, ahol egy gombnyomás a lohndiener, kétszeri csengő a szobalány és a szobaasszony három csengőberregésre kopogtat be tiszteletudón. Hosszu az út is onnantól idáig, a nagyvárosi hotelszobától a kisvárosi nyári vacsorázólokál kertlerasszáig: mert bizony ilyesfajta ut ösvényeinek és szakadékaiknak megjárásához és megmászásához: sok minden kell. Utlevél, vizum, vonatjegy, jókedv, kiábrándulás, tágratágu szemek, megokosodott aggyelű, szerény adag kiábrándulás: közönnyel és megborzadással elegyítve, jó csomó idő. Rengeteg jelszaktól idegcsomó, lekottázhatatlan lármaszimfoniák, emberevően gyötrő esendszakaszok: — egy szó, mint száz — Életvaluta.

Mintha valaki belenyúlt volna huszonnégyéves korában a mellénye alá — a jobboldalra — és onnan a szívével együtt kitépte volna a sohavisszanemtérő fiatalágát, jó tizegynéhányesztendőn keresztül önmagát marcangolva — hogy végre rájöjjön: valóban nem fiatal már.

De a megannyi jóvátehetetlen hiba mellett van egy szépségflastroma is mindannak, amit ez a házasság produkált. Mert hiszen egy házasságról van szó, ami a pesti hotelszobában viharzott fel, az Arad-ról elindult nászut első hosszabblegetű gyorsvonati stációjaként — amellyik nem a válóperi bírónál, meg az ítéletkihirdetésnél végződött be — hanem a válóünnepi vacsoránál.

A válást megünneplő vacsoránál...

Itt újra Arad-on, ahonnan elindult a pesti nászéjszakába vivő gyorsvonat. Egy divatos kerti korcsna faragatlan asztalánál. Nádfonatú székeken ültek és vacsoráztak vigan, cigány, cigaretta és sör mellett. Itt végződött ez a házasság. Modernül, sőt ultramodernül, de tiszteltreméltóan mély életbölcseesség ellenjegyzése mellett.

A rántottcsirkénél.

Mert finom, friss, fiatal idei rántottcsirke-vacsorára invitálta meg a főte jogerősen és végérvényesen elváltasztott nejét, a rokonszenves, nyugalmazott férj. Az ágytól bekövetkezett elváltasztás után: egy hamisítatlan asztalánál is megtörténő bucsura.

Kettesben. Egy hölgy, meg egy ur. Mint két eddig is — ezentul is idegenek. Akiiket csak a keserű sör hozott össze erre a bucsusoirára, nem valami édes bor. Meg a rántottcsirke. Zöldségsóval, ami ilyenkor már nem is olyan primör, de finom uri étel, mikor egy ur egy nőt megvacsoráztat.

És a rántottcsirke mellett beszélgettek. Amit egymásnak ott utólagára elmondhattak kettesben: arra csak a rántottcsirke volt a tanu. Az is addig, amíg el nem fogyott, meg amíg ki nem fogyott a kettesük mondanivalója. Mert amikor minden kifogyott és elfogyott köztük — az idegen ur fizetett. Felsegítette az idegen hölgy kabátját — talán ugyanazzal a gyakorlott gesztussal, amivel a pesti hotelszobában annak idején a nászéjszakai mámor bevezetőjeként a ruhák megoldásában segédkezett neki — és eltávoztak.

Az idegen ur a kellemesen eltöltött és jóízűen elköltött vacsora után elkísérte a hölgyet, — nem ugyan hazáig, csak a hölgy otthonához legközelebb eső ucca sarkáig. Elkészont a volt feleségétől: — akivel kettesben megünnepezték az elváltást. Azután nyilván eszébe jutott, hogy a kompakt vacsora után még nem is feketézett. Bement hát lefekvés előtt még a kávéházba. És itt talán az is eszébe jutott, hogy nagyon elegáns, nagyon újszerű és forradalmi volt, amit csinált. Különösen ezzel a menüvel. A rántottcsirkével. Mert ha nem ilyen előrelátó és véletlenül halat rendel erre a bízarr bucsuestélyre — még talán szállka akadhatott volna a torkán. REICHER JENŐ dr.

20 esztendő színésznői pálya után: ...le kell szokni az ebédelésről

Ime egy arad-i színházi kép. Nem is kép, csak pasztell, sőt talán csak tollrajz. Tollal rajzolt korrajz. Korrajz egy kóros, beteg állapotról. Név nélkül, de annál helytállóbb adatokkal. Művésznő a hőse. Művésznő, régi izig-vérig komoly munkása és robotosa Tháliának, ki színpadrálépésének már husz esztendő jubileumát is megünnepeelte. Pontos, lelkiismeretes, természetes, hogy ennél fogva rosszulfizetett, gyengén honorált, de annál jobban megdolgoztatott tag. Most átmeneti

időben van. Két szezon között és kenyér nélkül. Bejön a kávéházba délután kettőkor. Addig az ágyban fekvő horgolt vagy kézi munkázott. Ebédhez invitálják a kollégái. Szabadkozik, hogy fogyni akar. Azután bevallja, hogy nem igen telik ebédre. Sőt egyáltalában nem telik. Egyszer enni naponta így két szezon közötti hidban, az is luxus dolog. Husz évi színészkedés után várni kell az új szezonkezdést, hogy ebédelni lehessen... Kicsit nagyon hidalatti szomorú a dolog.

Ruhafestés és tisztítás csak bizalom dolga

Hoszpodár-ral végeztesse és nem lesz több gondja,

Arad. Üzlet: Str. Eminescu — Üzem: Str. Stroiescu 13.

Mult évben adókiivetés Arad-on idén meg 136 milli 30%-kal több

ARAD, június 6. — A most következő héten kezdődnek a megejtett adókiivetések elleni felebbezési tárgyalások. Tömegeivel és seregestől állnak majd az emberek a pénzügyigazgatóság folyosóin, a nap minden szakában lesznek ott fel és alá sétálók vitalkozók, reménykedők, izgatottak és később lesújtottak. Odabenn a száraz termekben bizottságok komoly arcu urai döntenek majd élet és halál, lét és nemlét kérdése felett és a számoknak ebben a nagy birodalmában, szinte gépszerűvé vált irodákban kattog majd a számológép, megtelnek a számoszlopok, kitöltődnek a rovatok és kacér szemek már most incselkednek majd a pirosuló végrehajtási és árverési céduláscskákkal.

Merészen megkíséreltük megkérdezni, mennyi is a most lefolyt adókiivetéseknél megállapított egyenes adóösszeg? Rövid, de távolról sem pozitív választ kaptunk:

— 30—35 százalékkal több körülbelül, mint a tavalyi...

A tavalyi egyenes adóösszeg az arad-i pénzügyigazgatóság területén — mint azt megtutuk — 136 millió lei volt. Ehhez még hozzáadunk 30 százalékot, megkapnánk az igazított egyenes adóösszeget. Azonban információ kaptunk arra a kérdésre, hogy: mit remélhet körülbelül a megadózott fél, társaság, a felebbezési bizottságtól. Mennyi kegyet és mennyi engeményt. A bizalmas, de beavatott helyről származó válszerint mintegy 10—15 százalékot leír majd körülbelül nagylagban a felebbezési bizosszág.

Természetesen csak az egyenes adókra vonatkozott ez a végösszegmegállapítás, amehhez viszonyítva a különböző más adók, ennek a 136 millió leies összegnek a hat-hétszázadát is kiteszik.

Gondoljanak a LOTERIA DE STAT által lelt számos milliomosra. A Loteria de Stat sorsjegye a szerencse kulcsa a JUNIUS 15-i

nagy és utolsó osztály húzására
117.432 nyeremény 318.903.600. — Lei értékben

Játszának bizalommal Colectura Oficială
Cluj Strada Regina Maria 46 Főszékhelyénél
Arad: I. OLARIU, Strada Brătianu 3

A Confectio kiegyezése során:

György Menyhért háza: 2 és fél millió fedezet a Bancarának

Egy arad-i nagyhitelezőt a budapesti Glückstahl garant

ARAD, június 6. — Jellegzetesen érdekes és városunkban régen járt arcot láttunk az elmúlt hetekben Arad-on. Amióta a Bancara érdekkörébe tartozó és a Str. Dr. Ioan Robu uccában működött Confectio Rt. leköltözött București-be, alig láttuk annak vezetőjét és társ-tulajdonosát, György Menyhértet városunkban. Arad-on. Mindenki tudta, hogy jólmenő üzem. komoly üzletmenetét a Bancara tőkeerősségén kívül a budapesti Glückstahl Samu cég is biztosítja és csak a mult esztendő végén hatott bombaként a híradás a Confectio Rt. megindásáról. A Confectio tényleges fizetésképtelenséget jelentett közel 22 millió leies passzívával és hosszas tárgyalások után sikerült csak a hitelezőkkel kedvező és megnyugtató megállapodást létrehozni. Az üzem most București-ben tovább dolgozik, Arad-on. a kiegyezési megállapodások szerint. György Menyhért magánháza a Str. Alexandri-n, a Bancara követelésének garanciájára szolgált, ugyanígy a Confectio egykori székháza is, amely viszont már átment a Bancara

tulajdonába. Értesülésünk szerint György Menyhértnek, Confectio vezetőjének Alexandri uccai házára mostanál kerestek vevőt, mert a Societate Bancaranak az a követelmelyre a ház fedezetül szolgésedékesse vált. A kétemeleingatlan értéke a 2 és fél millió leit is meghaladja és komltőkeerővel rendelkező refltáns juthat csak annak birkába. A Confectio fizetésképtelenségével kapcsolatban külbén élénken pertraktálják Arad-on egy ismert főtéri üzembernek és háztulajdonos szerepét is, aki György Menyhérttel Arad-on intim barisághban állott és egymillió jóval meghaladó összeggel vállalt kölcsön formájában érkeltséget a Confectio üzeméből. Megbízható információk szerint a Confectio-hitelezők követelése a többi hitelezőköött megállapodáson felmég annyiban is biztosítvan, hogy azt maga Glückstahl Samu, a Confectio főrésztvése és igazgatósági tagja, — különben Budapesten dúsdag nagykereskedő és konfició áruháros — garantálta.

GURBE TÜKÖR

Mindenki ismeri ezeket a krescsa jószágokat. Olyanok, mint az orvtámadók, mint a szerénylők... De csupa jóakarattal, humor, kedvesség a működésük. Adonisi szépségű ifrit ördögi csunyává rutinnak, gyönyörű asszonyarccá: boszorkánycsuffá...

És haragudni sem szabad nekik, mint ahogy, Briand, Terriot, Rathenau, Titulescu, Llyod George, Streseman vagy Litvinov sem neheztelt még sose egy-egy ügyes karakaturáért.

Ilyen kis karrikatura a görbetükörben a következő mese:

Egy rokonszenves, nagyteremtő, közkedvelt és népszerű intellektuális, most tanult vezető. A foglalkozáshoz kell: hogy gyorsan érjen oda, ahová siet. A tanulás rizikóval jár. Nem dobja le mint a ló lovaglás közben a kocalovast, de a „fékevesztett autó” bizony néha-néha el téveszti a célpontot. Így történt hősünkkel, sőt sofőrjelöltünkkel is. Hajtott és magával sodort egy fagyaltúruss bódét. Megfizette a kárt és nevetett rajta. Két nap múlva megint hajtott, ezúttal város másik részén, megint fagyaltúrussal találkozott. Azt ismét elütötte. Szinte azt lehetné az ember gyűlölni a fagyaltúrussal. Idioszinkráziája van a citrom-kávé, anánász-tutifrutu uccai mozóműhelyei ellen. Elüt, fizet, anélkül. Rendben van. De gondolkodjunk csak — mit csinál vajjon jeles sofírozó arátunk, ha történetesen novemberig nem tanul meg utót vezetni...

Akkor a gesztenyesütő bódék lesznek-e a fagyaltúruss helyett az áldozatok?

Házasság. Wolf Boriska és Erdner Imre házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés nélkül).

Régi arad-i kereskedő halála. Heim János ismert és becsült arad-i kereskedő, akinek husz év tizedeken keresztül Avram Iancu téren volt üzlete, ma a Kogălniceanu ucca szám alatt levő lakásán meghalt. Özvegye és kiterjedt családja gyászolja. Temetése a. 4-kor, hétfőn lesz.

Vaszi ruhák tisztítása és festése

Alexandru KNAPP Sándor
r. Episcopul Radu 10
Strada Brătianu 11

ORVOSI HIREK: Dr. Luter belgyógyász rendelőjét Alexandri 4 alá helyezte. Rendel 9-11-ig és 3-5-ig. Telefon: 1534.

Dr. Princz Emma belgyógyász, külföldi tanulmányutja megérkezett. Ismét rendel I. emeleti u. 6 sz. alatt, 2-5-ig.

Dr. Jeremiás hazaérkezett, két rendel Str. Iosif Vulcan alatt. Telefon 12-53.

Botiş Aurel dr.: — az SGA új elnöke

Társadalmi eseményre emelkedett az egyhanguan lelkes és impozáns elnökválasztó közgyűlés — „Híven az 58 éves egyesületi múltához” — vallotta Botiş Aurel dr.

Testvéri sportszellem egy közgyűlésen

Arad, jun. 6. — Ünnepet ült vasárnap délelőtt az SGA sport egyesület. Rendkívüli közgyűlésre hívta össze tagjait, hogy azok lelkesedése közepette iktassa be az 58 éves dicsőséges multatra visszatekintő klub megüresedett elnöki tisztébe Botiş Aurel dr.-t, a népszerű orvost.

Botiş Aurel dr. személyében olyan igaz sportemberre, ember barátára és munkakész férfira bízták a klub vezetését, aki minden tekintetben méltó is erre a megtiszteltetésre.

Az elnökválasztó közgyűlés a királyhimnusz méltóságos akkordjai mellett nyílt meg, amely után Steinitzer Pál dr. az egyesület egyetlen életben lévő alapító tagja és örökös diszelnöke indítványozta, hogy a közgyűlés öfelsége Carol királynak üdvözlő táviratot küldjön, amit a jelenlevők lelkesen

egyesületét teljes tudásával és lelkesedéssel támogassa és vezesse. Mattusik József a tornász, Tóth Pál a labdarúgó, Weichelt János az evezős, Depold Ferenc a tenisz, Glück Lajos a turista, Löwinger dr. pedig a sakkszakosztály nevében kérték az elnök támogatását. A közgyűlés legszebb és leghatásosabb jelenete volt, amikor Jiulon Márta tornászholgy az új elnök neje elé lépett és azt kedves és közvetlen szavakkal üdvözölte és remek virágcsokrot nyújtott át. Botiş dr.-né a kedves figyelmet meghatóttan vette tudomásul és köszönte meg.

Az üdvözlések után Botiş dr. emelkedett szólásra és előbb meghatott szavakkal emlékezett meg elődeiről és ünnepélyes ígéretet tett, hogy nem tér le arról az igaz, becsületes útról, amelyet elnök-elődei kijelöltek és mindenkor azon lesz, hogy a tagok őszinte és egyöntetűen megnyilvánult bizalmát kiérdemelje. Ezután Bodnár József idézte fel lelketvidítő szavakkal azt az időt, amikor az elnök még mint atléta a salakpályán fejtett ki eredményes tevékenységet, ami után Örfi dr. Coţioiu Romulus dr. főpolgármestertől és még számos helyről érkezett üdvözlő leveleket olvasott fel.

Dabici Joachim tanár-hírlapíró volt az utolsó szónok, aki a sportszeretet átfogó szellemét ecsetelte, igen találóan mutatót rá, hogy a sportban csak az egyetemes akarat, erőlgondolás és egymás szeretete és megbecsülése uralkodhat és ott nem lehet helye semmilyen mesterséges válaszfalnak és megkülönböztetésnek. Dabici tanárt lelkesen és imponálóan tárgyilagos hangon beszédéért a közgyűlés percekig tartó óvációban részesítette.

Ezután Botiş Aurel dr. a valóban lélekemelő hangulatban lefolyt tanácskozások után az ülést bezárta. Az új elnököt és feleségét a jelenlevők még hosszan ünnepelték.

Itt említjük meg, hogy az SGA vezetősége hétfőn este a Lido étteremben társasvacsorát rendezt az új elnöke tiszteletére, amelyre előjegyzéseket Bodnár József sportigazgató fogad el.

Angerer Sándor

angol uriszabósága
Arad, Strada Mărăşeşti 2.

Szeiller József
borbély és fodrász terme

Str. Brătianu 2. Minorita-palota
mágikus! Olcsó! Pontos!

Bruckner Lajos hírlapíró megírja 30 év emlékeit...

Arad, jun. 6. — Ujságíró sors kisvárosban, vidéki viszonylatban még kilátástalanabban sivár, mint nagyvárosban, ahol szintén keveseknek terem bábér. A kisvárosi ujságíró között is ezerszer súlyosabb a sorsa annak, aki szerény, visszavonult és csendben dolgozó: mint ahogy Bruckner Lajos nyilvánosság előtt lezajló élete és agilis ujságírómunkája fölött is észrevétlenül elrepült harminc esztendő. Emberek születtek, naggyá váltak, vagy letörtek, elhaltak és újak jöttek a megüresedett helyekre. Bruckner Lajos a Rendkívüli Ujság megalapítója és felelős szerkesztője maradt, aki volt, — halkan és észresemvéve a fellettel elvágtató és őt magát magával ragadó időt: — ujságírónak, a napi események szolgáiban szerény, de lelkiismeretesen hű feljegyzőjének. Dolgozott és mégis ujságíró maradt. Csak ujságíró, vagyis, megtakarított pénzmag, félretett tartalék nélkül. Csak emlékei vannak, bőven, szélesen: mindenkit minden korosztályt, minden társadalmi réteget érdeklőek. Ezeket írja most meg. Harminc esztendő emlékeit és könyvben jelenteti meg azokat. Bizonyos, hogy sok értékes mondanivalót ment majd át e város multjából Bruckner Lajos kartársunk könyve a feledésből — és az is bizonyos, hogy erre az Arad-on hézagpótló, kvalitásos ujságírói készséggel megírandó könyvre felfigyel majd az egész város.

Fürdőruhák javítását, átalakítását, harisnyaszemszedést olcsón és pontosan készít:

Harisnyakötőde

Strada Moise Nicoara 1.

Szerkesztői üzenetek

Drukker. A futballtilalom pontos idejéről még nem érkezett hivatalos rendelkezés.

Kovács. A cikk elvesztette aktualitását. Bennünket csak egészen friss események érdekelnek és ha azok más lapokban nem jelentek meg még.

Biztosító. Az, hogy valaki az egyik szobában romanofil, a másik szobában irredenta, avagy hogy délelőtt filozofizál, délután antiszemita — otthon pedig, családi körülményeire való tekintettel — Isten tudja micsoda! — bennünket nem érdekel, mert az jellem, vagy jellemtelenség dolga. De hogy valaki mások könnyein vásárolja házait és alsóbbrendűségének érzetéből, ok nélkül 28 embert az uccára és nyomorba kergessen, az már felháborítóan közérdek, nem is beszélve egy tisztos, verejtékező osztály kárára létrehozott panamaszagu üzeteiről. De éppen a vádak súlyosságára való tekintettel — a legaprólékosabb részletekig kívánjuk kivizsgálni az ügyet és talán már a jövő hétre megérjük a publicitásra.

Rendkívüli Ujság
hetilap Str. Alexandri 8.

Szerkesztő: REICHER JENŐ dr.



helyeselték. Steinitzer dr. ezután bejelentette, hogy az SGA 58 éves működése után ezúttal választ hetedszer elnököt, aki a jelölők hite szerint elődeihez méltóan fogja az egyesület ügyeit vezetni. Az új elnök legyen — ajánlotta a népszerű diszelnök — Botiş Aurel dr. akinek a közgyűlésre leendő meghívását négytagú bizottságra bízta. Szalay Géza, Hentschel István, Hacker Adolf és Bodnár József voltak a bizottság tagjai. Ezután szünet következett, majd megérkezett az új elnök ifju nejevel, akiket a közgyűlés hatalmas óvációval fogadott.

Botiş dr. helyet foglalt az elnöki emelvényen és legelsőnek Örfi Gyula ügyvezető-elnök intézett néhány meleg szót hozzá, ezután pedig Hentschel István kérte Botiş dr.-t, hogy

Kikapott az AMEFA, - kiestek a Crişana és az U-Tricolor

ARAD, június 6. — A nemzeti bajnokság Arad szempontjából csak azért volt fontos ma vasárnap, mert ezen a napon dőlt el, hogy az AMEFA harmadik, vagy ötödik lesz-e. Egyelőre a negyedik helyen fekszik, de abban az esetben, ha a Victoria ráverne a Rapidra, akkor az ötödik helyre is visszazuhanhat, ami eléggé kellemetlenül érintené az AMEFA híveket. A kiesési zónában állott Chinezul az Universitatea legyőzésével biztosította helyét az A) divízióban, viszont a Cri-

sana és az Unirea-Tricolor véglegesen kiestek. A forduló után a táblázat a következő:

Venus	22	12	6	3	63:26	32
Rapid FC	21	12	4	5	56:26	28
Ripensia	22	13	1	8	59:39	27
AMEFA	22	10	7	5	46:27	27
Victoria	21	12	1	8	54:45	25
CAO	22	8	4	10	39:45	20
Juventus	22	8	4	10	41:51	20
Gloria	22	8	2	12	42:52	18
Universit.	22	8	2	12	38:62	18
Chinezul	22	6	4	12	40:55	16
Crişana	22	5	5	12	34:53	15
Un.-Tric.	22	6	2	14	49:81	12

Szadowsky és az tehetséges csatársor íóváltából

Juventus-AMEFA 2:1 (1:1)

BUCUREŞTI, június 7. — Az AMEFA helyezéseinek szempontjából nagy jelentősége volt a mérkőzésnek, azonban az arad-i csapat ezúttal igen gyengén játszott és megérdemelt vereséget szenvedett. A vezető gólt sikerült megszereznie, azonban ezt is Vogel rugta az első féldőben. A második féldő sem hozott nagyobb sikert az AMEFA részére, mert a csatársor annak ellenére, hogy a védelem és halvesor hathatósan támogatatta, még sem tudott gólt elérni és így még az őszi döntetlent sem tudta megismételni a csapat, de egyben elvesztett ideai fővárosi veretlenségét is.

A mérkőzés első perceiben az AMEFA támadott többször és ennek során egy támadás után Vogel öngólt vét és így 0:1-re vezet az AMEFA. Már úgy látszik, hogy ezzel a gólaránnyal fordul az AMEFA, amikor a 43-ik percben Vajda váratlanul egyenlített. Szünet után az AMEFA a mezőnyben igen szépen játszott, de a kapu előtt tehetetlennek bizonyult a csatársor. Változatos játékok után a döntetlenre álló mérkőzés sorsát nagy kapushibából Zanescu értékesíti és a két pontot a Juventus birtokába veszi, de egyben az AMEFA csapatát is egyelőre a negyedik helyre utasította vissza.

A győztes csapat igen jól játszott, viszont az AMEFA csalódást keltett Bucureşti-ben lángha és lélek nélküli játékával. Nem lehet az sem mentség, hogy a két csapat nagy melegben küzdött, mert ez a hátrány egyformán sújtotta az ellenfeleket.

Chinezul — Universitatea 6:1 (4:1). Az Universitatea csapatában nem játszott a letiltott Szaniszló I, a Venusnak eladott Ploesteanu és Gain és így nem is tudott ellenfele lenni a nagy lendülettel küzdő Chinezulnak. A hazai csapat góljait Glasz (2), Thierjung (2), Szilárd és Baiusz rugták. Az „U” egyetlen gólját az Arad-ról elszármazott Benkő rugta.

B) divíziós eredmények: Craiova-IOVAN—CAMT 1:1 (1:1). CFR Simeria—Olimpia 2:1 (0:0). Jiul—Victoria 5:0. Phoenix—Rovine Griviţa 6:0 (2:0). Ezeknek alapján a nyugati csoportban a Phoenix csapata biztos bajnoknak látszik.

Győzött az Olimpia PTT Timişoara-n. Az Olimpia PTT vasárnap Timişoara-n a Politehnika csapatával játszott C) divíziós bajnoki mérkőzést, amelyet szép játék után 3:1 (1:1) arányban megnyert. Mindhárom gólt Bermoser rugta.

Olvassa, terjessze, szerezzé a

Sportul Capitalei
a legjobb román fővárosi sportlapot

A Hungária a magyar bajnok

BUDAPEST, június 6. — A magyar nemzeti bajnokságot mai győzelmével a Hungária nyerte. Eredmények:

Hungária—Kispest 3:1 (2:1). A Hungária végig fölényben játszva biztosan győzött.

Ferencváros — Haladás 7:2 (1:2). A Haladás az első féldőben ráijesztett a Ferencvárosra, amely a szünet után nagy fölénybe került és győzött.

Újpest—Elektromos 1:1 (1:0). Az amatőr Elektromos nagyon jól játszott, megérdemelten nyerte a mérkőzés egyik pontját.

Budai 11—III. Ker. FC 1:0 (1:0). A két budai csapat rangadója, mint mindig, most is nagy harcot hozott, de megérdemelten nyert a Budai 11.

Szeged—Budafok 6:1 (2:1). Szép győzelem.

Nem sikerült Szabó világrekord kísérlete. Szabó Miklós ma kísérletet tett a 2000 méteres síkfutás rekordjának megdöntésére, amely azonban nem sikerült neki, mert mindössze 9 perc 14.6 másodperc alatt futotta le a távot, amely hat másodperccel gyengébb a világrekordnál.

Szabad az út az első osztály felé...

Titanus-Juventus 6:2 (3:0)

Első osztályozó mérkőzését fölényesen nyerte a Titanus

ARAD, június 6. — Ennek a mérkőzésnek nagy jelentősége volt, mert a tizenkét év óta a másodosztályban küzdő Titanus állott rajthoz a neki üdvöztető elsőosztály küszöbénél, másrészt pedig egy önzetetlen és sportszerető klub vezetője várta azt, hogy csapata elérje azt a diadalt, amit nagyon régen várnak Aradul-Nou-n. A vizsgamérkőzés első fordulója jelelt hozott a derék hidontuli fiuknak és remélhetőleg a második mérkőzésen is ki fogják érdemelni a csillagos egyest. A Juventusra a selejtező mérkőzés réme erősen rányomta a bélyegét.

A két csapat feszült légkörben futott ki a pályára és a következő felállásban várták Oprea bíró harcba indító síjelét:

Titanus: Hum, Keveresan, Rey, Saaberger, Sillier, Soprony, Birkenhauer, Kovács, Sielbereis, Schutz, Kirsch. **Juventus:** Fericean, Béke, Betegh, Ilovan, Farkas, Bozóky, Schneider, Kotroczo, Sinkó, Wittib, Igaz.

Már a második percben gólt ér el a Titanus Kovács révén. Változatos játék alakul ki és a tizenharmadik percben Betegh hendsze miatt megítélt tizenegyesből Kirsch kettőre szaporítja a gólok számát, ami után három perc múlva Sielbereis tizenhatosról lött gólja jelenti a féldő eredményét. Szünet után a Titanus fokozza az iramot és a 19-ik percben Kovács ideális szöktetése után Schutz berugja a negyedik gólt is. — Most egy kissé visszaesik az aradul-nou-i csapat és ennek folyamán Igaz kitörése után

szép gólt ér el (4:1). Az ellenfélnek nem sokáig örülhet, mert a 28-ik percben Schutz egyéni akcióval védhetetlen gólt rug (5:1). Most a játék élénkebb lesz és inkább a Juventus támad, ami sikerrel is jár, mert a közben balszéle áthúzó Igaz a Juventus második gólját is berugja. A fiúk a Titanusé és ennek során Schutz beállítja a végeredményt.

A győztes csapat mindegyik tagja dicséretet érdemel. Különösen Keveresan, Sillier, Kovács és Schutz voltak jók. A vesztes csapatban a Keveresan védelem érdemel különösebb dicséretet.

Oprea bíró jól vezette a mérkőzést.

Gloria—CAA 5:2 (2:1)

ARAD, június 6. — A Gloria csapata, amely az elmúlt hét évben már egyszer legyőzte az arad-i csapatot, ma a második mérkőzésből is győztesen került ki. A mérkőzés nagyon szép volt, de szemre rosszul hatott, hogy Adocot a bíró utánarugást kiállította. Súlyosbíró vélemény, hogy Adocnak erre semmi szüksége nem volt, mert csapata már amugyis kezében tartotta a mérkőzés és egyenlő a bajnokság sorsát. Bíró: Ilovan.

Egyéb arad-i eredmények: SGA—Hakoah 4:2 (2:2). Ifjúakadémia—Hakoah 2:0 (2:0). CAA törpe—AMEFA törpe 1:1 (0:0).

Jugoszlávia Belgium 1:1 (1:0)

BELGRÁD, június 6. — Félvezető néző előtt játszott a vasárnap délután a Jugoszlávia—Belgium közötti futballmérkőzést, mely végig a jugoszlávok fölényében folyt. Már a mérkőzés első félidőjében gólt ér el a jugoszláv csapat, melyet a második féldő 27. percében csak Belgium egyenlített. Így az eredmény 1:1 (1:0) eldőlt. Ez a belga csapat meglepetésként megkülönböztet a román válogatottal. A Belgrádban megtörtént játék után ismerve hazai nemzeti válogatottjaink teljesítményét és győzni akarását, a román válogatott meccsével bizalommal tekinthetünk.

Crivăţ-Tedeschi Magda és Alexandru Crivăţ mély fájdalommal jelentik, hogy a legjobb apa és após

Tedeschi Victor

életének 84-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése folyó év június 7-én d. u. 5 órakor az Eternitate (felső) temető halottas házából lesz. Engesztelő gyászmise június 9-ikén reggel 10 órakor a római katolikus templomban.

A gyászoló
Crivăţ-család.

Csuz!

Rheuma!

Köszvény!

Vaşa de Jos (Alvác)

Kénes és szénsavas gyógygyógyfürdőn június 20-ig teljes napi pansio (3-szori étkezés és lakás) **személyenként L. 100.**

Ischias!

Aranyér!

Női bajok!

Aradról 50% vasúti kedvezménnyel

Prospektust szívesen küld az igazgatóság

TELEFON No. 7.

—0— —0—